

eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása. Selejtezze a tartalmát a helyi vagy állami előírások szerint.

**LV.** Medicīniska padoma nepieciešamības gadījumā attiecīgā informācija ir norādīta uz iepakojuma vai etiķetes. Sargāt no bērniem. Izmantot aizsargcimdus/ aizsargapģērbus/ acu aizsargus/ sejas aizsargus. SASKARĒ AR ĀDU: Nomazgāt ar lielu ūdens/.. daudzumu. SASKARĒ AR ACĪM: Uzmaniģi izskalot ar ūdeni vairākas minūtes. Izņemt kontaktlēcas, ja tās ir ievietotas un ja to var vienkārši izdarīt. Turpināt skalot. Iznīcināt saturu saskaņā ar vietējājiem, valsts un nacionālajiem likumiem.

**LT.** Jei reikalinga gydytojo konsultacija, su savimi turėkite produkto talpyklą ar jo etiketę. Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje. Mūvēti apsaugines pirštines/dėvėti apsauginius drabužius/naudoti akių (veido) apsaugos priemonės. PATEKUS ANT ODOS: Plauti dideliu vandens kiekiu. PATEKUS Į AKIS: atsargiai plauti vandeniu kelias minutes. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis. Šalinkite turinį remdamiesi vietos, valstybiniams ar nacionaliniams teisės aktais.

**NO.** Dersom det er nødvendig med legehjelp, ha produktets beholder eller etikett for hånden. Oppbevares utilgjengelig for barn. Benytt vernehansker/verneklær/øyevern/ansiktssvern. VED HUDKONTAKT: Vask med mye vann. VED KONTAKT MED ØYNENE: Skyll forsiktig med vann

i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser dersom dette enkelt lar seg gjøre. Fortsett skyllingen. Kast innholdet i samsvar med lokale, statlige eller nasjonale forskrifter.

**PL.** W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykięte. Chronić przed dziećmi. Stosować rękawice ochronne/ odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy. W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Umyć dużę ilośćię wody. W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. Usuwać zawartość zgodnie z lokalnymi, regionalnymi i krajowymi przepisami.

**PT.** Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo. Manter fora do alcance das crianças. Usar luvas de proteção/vestuário de proteção/proteção ocular/proteção facial. SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE: Lavar abundantemente com água. SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar. Eliminar de acordo com a legislação local, regional ou nacional.

**RO.** Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului. A nu se lăsa la îndemână copiilor. Purtați mănuși

de protecție/imbrăcămintele de protecție/echipament de protecție a ochilor/echipament de protecție a feței. ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA: Spălați cu multă apă. ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți. A se elimina în conformitate cu conținutul de stat local, sau de legislația națională.

**RS.** Ako je potreban lečnički savet, imajte pri ruci spremnik ili oznaku proizvoda. Držati izvan dosega dece. Koristiti zaštitne rukavice/zaštitnu odevu/zaštitu za oči/zaštitu za lice. AKO JE NA KOŽI: Oprati sa puno vode. AKO JE U OČIMA: Pažljivo ispirite vodom nekoliko minuta. Uklonite kontaktna sočiva, ako ih ima i ako je jednostavno. Nastavite sa ispiranjem. Odbaciti sadržaj prema lokalnim, državnim ili nacionalnim zakonima.

**SK.** Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. Uchovávajte mimo dosahu detí. Noste ochranné rukavice/ ochranný odev/ ochranné okuliare/ ochranu tváre. PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Umyte veľkým množstvom vody. PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. Obsah likvidujte v súlade s miestnou, štátnou a národnou legislatívou.

**SL.** Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda. Hraniti zunaj dosega otrok. Nositi zaščitne rokavice/zaščitno obleko/zaščito za oči/zaščito za obraz. PRI STIKU S KOŽO: Umiti z veliko vode. PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem. Zavržite vsebine v skladu z lokalno, državno ali nacionalno zakonodajo.

# ILFORD

## RAPID FIXER



UFI: GKJK-52E4-GG0U-XF0Y

**EN.** If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection. IF ON SKIN: Wash with plenty of water. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Dispose of contents in accordance with local, state, or national legislation.

EN, FR, ES, NL, DE, IT, EL, SV, DA, FI, BG, HR, CS, ET, HU, LV, LT, NO, PL, PT, RO, RS, SK, SL

Open here

**FR.** En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/du visage. EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: Laver abondamment à l'eau. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Éliminer le contenu conformément aux réglementations locales, régionales ou nationales.

**ES.** Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. Mantener fuera del alcance de los niños. Llevar guantes/ropa de protección/equipo de protección para los ojos/la cara. EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Eliminar el contenido conforme a las legislaciones locales, provinciales o nacionales.

**NL.** Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Draag beschermende handschoenen/beschermende kleding/oogbescherming/gelaatsbescherming. BIJ CONTACT MET DE HUID: Met veel water wassen. BIJ CONTACT MET DE

water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. Gooi de inhoud in overeenstemming met de plaatselijke, provinciale of nationale wetgeving.

**DE.** Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Schutzhandschuhe/Schutzkleidung/Augenschutz/Gesichtsschutz tragen. BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT: Mit viel Wasser waschen. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Inhalt gemäß lokalen/regionalen/nationalen/internationalen Vorschriften entsorgen.

**IT.** In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Indossare guanti/indumenti protettivi/proteggere gli occhi/proteggere il viso. IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: Lavare abbondantemente con acqua. IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Smaltire il prodotto in conformità con le leggi locali, statali o nazionali.

**EL.** Εάν ζητήσετε ιατρική συμβουλή, να έχετε μαζί σας τον περιέκτη του προϊόντος ή την ετικέτα. Μακριά από παιδιά. Να

φοράτε προστατευτικά γάντια/ προστατευτικά ενδύματα/μέσα ατομικής προστασίας για τα μάτια/το πρόσωπο. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΟ ΔΕΡΜΑ: Πλύντε με άφθονο νερό. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ: Ξεπλύνετε προσεκτικά με νερό για αρκετά λεπτά. Αν υπάρχουν φακοί επαφής, αφαιρέστε τους, αν είναι εύκολο. Συνεχίστε να ξεπλένετε. Απορρίψτε το περιεχόμενο σύμφωνα με την τοπική ή εθνική νομοθεσία.

**SV.** Ha förpackningen eller etiketten till hands om du måste söka läkare/vård. Förvaras oåtkomligt för barn. Använd skyddshandskar/skyddskläder/ögonskydd/ansiktsskydd. VID HUDKONTAKT: Tvätta med mycket vatten. VID KONTAKT MED ÖGONEN: Skölj försiktigt med vatten i flera minuter. Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt. Fortsätt att skölja. Avyttra innehålllet i enlighet med lokala, statliga eller nationella föreskrifter.

**DA.** Hvis der er brug for lægehjælp, medbring da beholderen eller etiketten. Opbevares utlængseligt for børn. Bær beskyttelseshandsker/beskyttelsesløj/øjensbeskyttelse/ansigtsbeskyttelse. VED KONTAKT MED HUDEN: Vask med rigeligt vand. VED KONTAKT MED ØJENENE: Skjöl forsigtigt med vand i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis dette kan gøres let. Fortsæt skylning. Bortskaf indhold i overensstemmelse med lokal, statslig eller national lovgivning.

**FI.** Jos tarvitaan lääkinällistä apua, näytä pakkaus tai varoituseetiketti. Säilytä lasten ulottumattomissa. Käytä suojaesineitä/suojavaatetusta/suolimsuojainta/kasvosuojainta. JOS KEMIKAALIJA JOUTUU IHOLLE: Pese runsaalla vedellä. JOS KEMIKAALIJA JOUTUU SILMIIN: Huuhdo huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista mahdolliset piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jätka huutomista. Sisällön hävittäminen paikallisen, valtion tai kansallisen lainsäädännön mukaan.

**BG.** При необходимост от медицинска помощ, носете опаковката или етикетата на продукта. Да се съхранява извън обсега на деца. Използвайте предпазни ръкавици/предпазно облекло/предпазни очила/предпазна маска за лице. ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА: Измийте обилно с вода. ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: промийте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Сваляте контактните лещи, ако има такова и доколкото това е възможно. Продължете с изплакването. Изхвърлете на съдържанието в съответствие с местните, щатските или националното законодателство.

**HR.** Ako je potrebna liječnička pomoć pokazati spremnik ili naljepnicu. Čuvati izvan dohvata djece. Nositi zaštitne rukavice/zaštitno odijelo/zaštitu za oči/zaštitu za lice. U SLUCAJU DODIRA S KOŽOM: Oprati velikom količinom vode. U SLUCAJU DODIRA S OČIMA: Oprezno ispirati vodom nekoliko

minuta. Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispirati. Odložiti sadržaj sukladno lokalnim, državnim ili nacionalnim zakonima.

**CS.** Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku. Uchovávejte mimo dosah dětí. Používejte ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranné brýle/obličejový štít. PŘI STYKU S KUŽÍ: Omyjte velkým množstvím vody. PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. Obsah likvidujte v souladu s místní, státní a národní legislativou.

**ET.** Arsti poole pöördudes võtta kaasa toote pakend või etikett. Hoida lastele kättesaamatus kohas. Kanda kaitsekindaid/kaitseriivastust/kaitseprille/kaitsemaski. NAHALE SATTUMISE KORRAL: Pesta rohke veega. SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui need on kerge eemaldada. Loputada veel kord. Sisu lõppkäteldeda vastavalt kohalikele või riiklikele nõuetele.

**HU.** Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét. Gyermekektől elzárva tartandó. Védőkesztyű/védőruhát/szemvédő/arcvédő használatra kötelező. HA BŐRRE KERÜL: Lemossás bő vízzel. SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék



UFI: GKJK-52E4-GG0U-XF0Y

Call Product Misuse (USA/Canada) at 1-800-842-9660 (24hrs.) for Medical Emergency Information. Au Canada, pour recevoir de l'information en cas d'urgence, téléphoner au 1-800-842-9660.

FOR FULL USA WARRANTY  
please see [ilfordphoto.com/usa-warranty](http://ilfordphoto.com/usa-warranty)